



RP330 Series Set Record Player + Speakers BT

Ref. nr.: 102.178; 102.179



INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS

V1.2

INDEX

ENGLISH	4
UNPACKING INSTRUCTION	4
PRODUCT OVERVIEW	5
GETTING STARTED	5
PHONO OPERATION	5
BT CONNECTION	6
RCA OUTPUT MODE	6
NEDERLANDS	7
UITPAKKEN	8
OVERZICHT	8
AAN DE SLAG	8
PHONO	9
BT VERBINDING	9
RCA UITGANG	9
DEUTSCH	10
AUSPACKEN	10
BEDIENELEMENTEN	11
ERSTE SCHRITTE	11
PHONO BETRIEB	11
BT ANSCHLUSS	12
RCA AUSGANG	12
ESPAÑOL	12
INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE	13
VISIÓN GENERAL	14
CÓMO EMPEZAR	14
OPERACIÓN FONO	14
CONEXIÓN A BT	15
MODO DE SALIDA RCA	15
FRANÇAIS	15
DEBALLAGE	16
VUE GLOBALE DU PRODUIT	16
POUR COMMENCER	17
FONCTIONNEMENT PHONO	17
CONNEXION BT	17
SORTIE RCA	18
TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	19

ENGLISH

Congratulations to the purchase of this Audizio product. Please read this manual thoroughly prior to using the unit in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the unit. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- Prior to using the unit, please ask advice from a specialist.
When the unit is switched on for the first time, some smell may occur. This is normal and will disappear after a while.
- The unit contains voltage carrying parts. Therefore do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the unit This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the unit near heat sources such as radiators, etc. Do not place the unit on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- The unit is not suitable for continuous use.
- Be careful with the mains lead and do not damage it. A faulty or damaged mains lead can cause electrical shock and malfunction.
- When unplugging the unit from a mains outlet, always pull the plug, never the lead.
- Do not plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the unit is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the unit into a mains outlet and DO NOT switch the unit on. Contact your dealer. Do NOT connect the unit to a rheostat or dimmer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the unit to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- Connect the unit to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the unit will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on. Never use the unit in humid rooms or outdoors.
- To prevent accidents in companies, you must follow the applicable guide lines and follow the instructions.
- Do not repeatedly switch the fixture on and off. This shortens the life time.
- Keep the unit out of the reach of children. Do not leave the unit unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Do not force the controls.
- This unit is with speaker inside which can cause magnetic field. Keep this unit at least 60cm away from computer or TV.
- If this product have a built-in lead-acid rechargeable battery. Please recharge the battery every 3 months if you are not going to use the product for a long period of time. Otherwise the battery may be permanently damaged.
- If the battery is damaged please replace with same specifications battery. And dispose the damaged battery environment friendly.
- If the unit has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the unit on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the unit with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the unit off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the unit.
- Make sure that the mains lead cannot be damaged when people walk on it. Check the mains lead before every use for damages and faults!
- The mains voltage is 220-240Vac/50Hz. Check if power outlet match. If you travel, make sure that the mains voltage of the country is suitable for this unit.
- Keep the original packing material so that you can transport the unit in safe conditions.



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.

The unit has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the unit. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

NOTE: To make sure that the unit will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Audizio cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

UNPACKING INSTRUCTION

CAUTION! Immediately upon receiving the product, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present, and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packing material for inspection if any parts appear

damage from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packing materials. In the event that the product must be returned to the factory, it is important that the product be returned in the original factory box and packing.

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

PRODUCT OVERVIEW

1. Platter

Place your record here.

2. Slip mat

3. Lift lever

Push the lift lever backwards to be able to raise the tone-arm. Gently move the tone-arm to the desired position over the record. The platter will begin to spin when the arm is moved towards the record. Push the lift lever forwards to be able to lower the tone-arm slowly onto the desired position on the record to begin playing the record. Please note: The record will only begin to spin when the tone-arm is moved towards the record if the Auto Stop function is turned on.

4. Tone-arm clip

This specially designed arm clip secures the tone-arm while at rest or when not in use. The arm clip has been designed to remain in the up position while unlocked.

5. Autostop Switch ON/OFF

This switch turns auto stop on or off. When the automatic stop is enabled, the platform will start rotating as soon as the tone arm is placed over the record and will stop rotating when it has reached the end of the record. Some vinyl records stop before the end or do not stop when the end is reached. In this case set Auto-stop function to OFF.

6. Speed button

This switch controls the RPM (33/45/78rpm) of the record player platter.

7. Platter shaft

8. Tone arm

9. Status indicator

10. Volume control knob

Turn the knob to set the volume of the record player.

11. Cartridge with needle

When the record player is not in use, it is recommendable to place the removable protection cover over the stylus.

12. External speaker output

13. Mode switch

Switch to select phono- or BT-mode.

14. RCA line output

The sound signal from long-playing record is sent to this line output. Connect this signal to the line input of an such as an amplifier or a line input of a CD/DVD player.

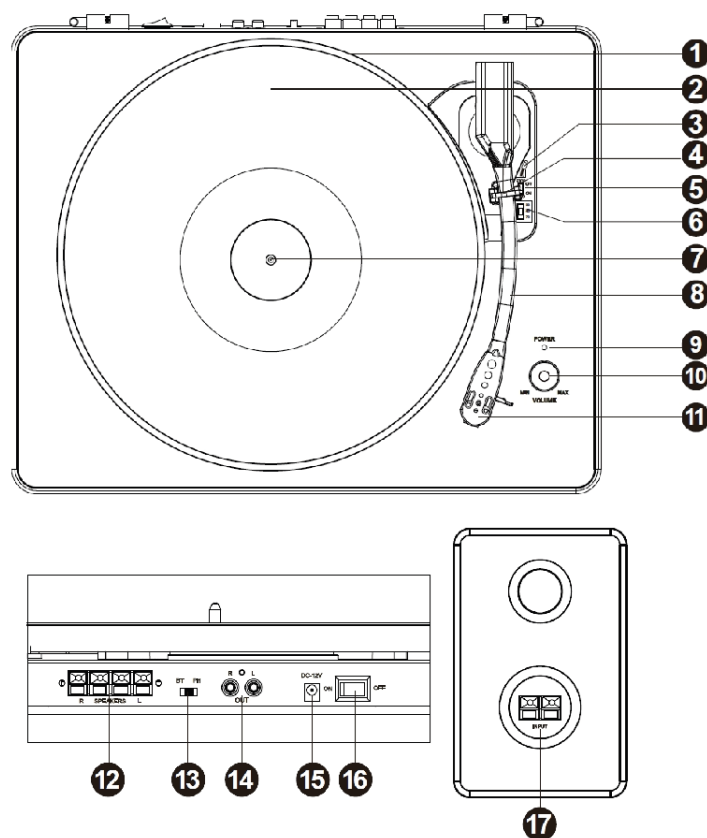
15. DC input

Connect the power adapter.

16. Power ON/OFF button

Push the Power On/Off button on the unit to turn on/off the record player.

17. Speaker input connector



GETTING STARTED

Connect the external speakers to the record player by using the supplied speaker cables (red cable to red connectors; black cable to black connectors). Firmly and securely insert the DC plug of the power adapter in the DC input connector on the back of the record player.

PHONO OPERATION

1. Connect the record player with the power adapter and plug the other end into a wall power outlet.
2. Turn on the power and set the mode switch to PH. The indicator will light up in red.
3. Place a vinyl record on the record player platter and select the desired speed (33/45/78RPM) according to the record.
NOTE: when playing a 45RPM record, use the supplied 45RPM adapter.

4. Gently remove the white protective needle cover.
5. Open the tone arm clip to release the tone arm. Push the lift lever backwards to raise the tone arm and gently move the tone arm to the desired position over the record. The record player will begin to spin when the tonearm is moved towards the record (when the AUTO STOP switch is ON). Push the lift lever forwards to lower the tone arm slowly onto the desired position on the record to start playback.
6. Turn the volume control knob to adjust the volume.

Noted: If the AUTO STOP ON/OFF Switch is turned ON, the record will stop automatically when finished. If Auto Stop Control is turned OFF, record will NOT stop automatically when finished.

BT CONNECTION

Set the function switch to BT mode. The LED indicator will flash in blue color.

Turn on the BT-function on your mobile phone or tablet PC on and search for the record player (Audizio recordplayer). After pairing, the LED will light up continuously in blue color and you can play your music from your mobile phone or tablet PC on this record player. Turn the volume control to adjust the volume. (The volume control of the mobile phone, tablet or PC can also affect the total volume).

noted: this device does not have a bt transmitter, this means that it is not possible to send sound via bt to, for example, a bt speaker

when the unit is used as a bt speaker, all other playback functions cannot be used at the same time.

RCA OUTPUT MODE

Connect your own speaker system to the RCA port of the record player with an RCA-3.5mm audio cable (not included).

NOTE: the RCA cables are color coded. The red plug cable must be plugged into the red connector on both the record player and external amplifier or speaker system. The white plug cable must be plugged into the white connector on both the record player and external amplifier or speaker system.

NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Audizio product. Neemt u a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen. Bij het voor de eerste keer inschakelen kan een bepaalde reuk optreden. Dit is normaal en verdwijnt na een poos.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Plaats geen metalen objecten en mors geen vloeistof in het effect. Dit kan leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende onder- grond plaatsen. Dek ventilatieopeningen nooit af.
- Het apparaat is niet geschikt voor continu gebruik.
- Wees voorzichtig met het netsnoer en beschadig deze niet. Als het snoer kapot of beschadigd is, kan dit leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan niet aan het snoer, maar aan de stekker.
- Om brand of elektrische schok te voorkomen, dient u dit apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst en het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Sluit het apparaat nooit op een dimmer aan.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240VAC / 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt. Stelregel: Bij geen gebruik stekker verwijderen.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen.
- Apparaat nooit in vochtige ruimten en buiten gebruiken.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden.
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Dit apparaat kan magnetisch veld veroorzaken. Houd dit apparaat ten minste 60 cm afstand van de computer of tv.
- Indien dit apparaat beschikt over een loodaccu, dient deze tenminste elke 3 maanden opgeladen te worden indien deze voor een langere periode niet wordt gebruikt anders bestaat de kans dat de accu permanent beschadigd.
- Bij een ongeval met dit product altijd eerst een deskundige raadplegen alvorens opnieuw te gebruiken.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het toestel uit voordat u het netsnoer verwijderd. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. Het netsnoer vóór ieder gebruik controleren op breuken/defecten!
- In Nederland/België is de netspanning 220-240Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het apparaat mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze instructiemarkering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.

OPMERKING: Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.



Raadpleeg eventueel www.wecycle.nl en/of www.vrom.nl v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie www.stibat.nl

Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het toestel niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Audizio geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.

UITPAKKEN

LET OP! Onmiddellijk na ontvangst, zorgvuldig uitpakken van de doos: controleer de inhoud om ervoor te zorgen dat alle onderdelen aanwezig zijn en zijn in goede staat zijn ontvangen. Bij transportschade of ontbreken van onderdelen onmiddellijk de verkopende partij inlichten. Bewaar de verpakking en het verpakkingsmateriaal. Indien het product moet worden teruggestuurd, is het belangrijk dat het product in originele verpakking wordt geretourneerd.

Als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurverschillen (bv. na het transport), schakel het apparaat niet onmiddellijk in. De ontstane condensatie kan het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat het apparaat op kamertemperatuur komt en steek vervolgens de voedingstekker in het stopcontact/wandcontactdoos.

OVERZICHT

1. Plateau

Plaats hier uw langspeelplaat.

2. Antislipmat

3. Lifthendel

Druk de lifthendel naar achteren om de toonarm omhoog te kunnen brengen. Beweeg de toonarm voorzichtig naar de gewenste positie over de plaat. De plaat zal beginnen te draaien wanneer de arm naar de plaat toe bewogen wordt. Druk de lifthendel naar voren om de toonarm langzaam te kunnen laten zakken naar de gewenste positie. De plaat zal beginnen met afspelen. Opmerking: de plaat zal enkel automatisch beginnen te draaien indien de Auto Stop functie ingeschakeld is.

4. Toonarmklem

Deze speciaal ontworpen armklem fixeert de arm wanneer deze niet wordt gebruikt. De armklem is ontworpen om in de opwaartse positie te blijven terwijl hij ontgrendeld is.

5. Autostop schakelaar AAN/UIT

Met deze schakelaar schakelt u de automatische-stopfunctie aan of uit. Als de automatische stop is ingeschakeld, zal het plateau beginnen te draaien zodra de toonarm wordt geplaatst over de plaat en stopt met draaien wanneer het einde van de langspeelplaat is bereikt. Sommige vinylplaten stoppen voor het einde OF stoppen niet wanneer het einde is bereikt. Zet in dit geval Auto-stop UIT; de plaat zal NIET automatisch stoppen wanneer deze afgelopen is.

6. Snelheidsregelaar

Deze knop regelt het toerental (33/45/78rpm) van de platenspeler.

7. Plateau-as

8. Toonarm

9. LED indicator

10. Volumeregelaar

Draai aan de knop om het volume van de platenspeler in te stellen.

11. Cartridge met naald

Wanneer de platenspeler niet wordt gebruikt, raden wij u aan het meegeleverde beschermingskapje te plaatsen.

12. Luidsprekeruitgang

13. Moduselectieschakelaar

Met deze schakelaar kunt u kiezen tussen BT- of PHONO-modus.

14. RCA lijn-uitgang

Het geluidssignaal van een langspeelplaat wordt naar deze lijnuitgang gestuurd. Sluit dit signaal aan op de lijningang van bijvoorbeeld een versterker of een lijningang van een CD/DVD-speler

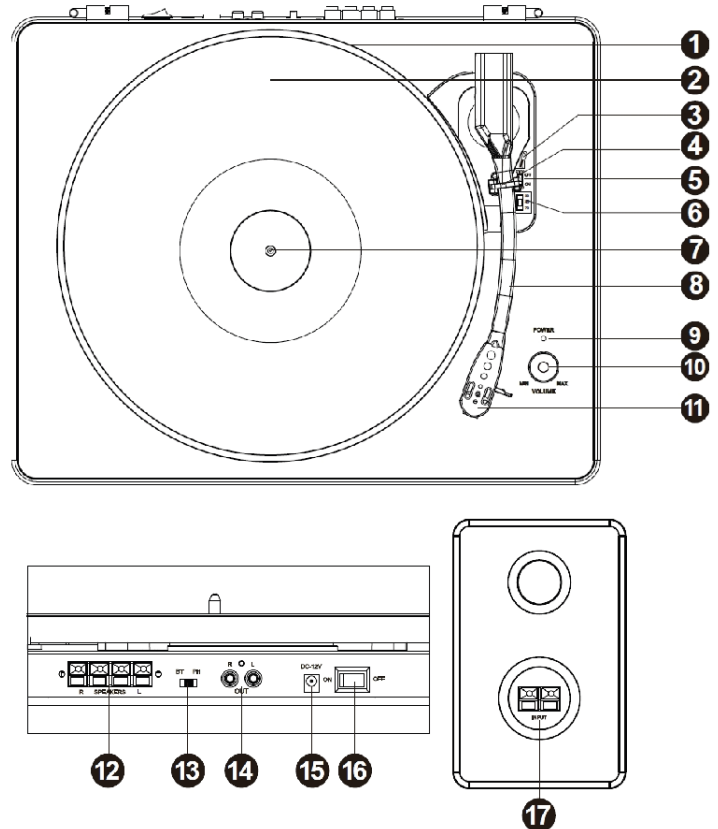
15. DC ingang

Sluit hier de voedingsadapter aan.

16. Aan-/uitschakelaar

Drukken om de platenspeler aan/uit te zetten.

17. Ingangsconnectoren van de luidspreker



AAN DE SLAG

Sluit de externe luidsprekers aan op de platenspeler met behulp van de bijgeleverde luidsprekerkabels (rode kabel op rode aansluitingen; zwarte kabel op zwarte aansluitingen). Steek de DC-stekker van de stroomadapter in de DC-ingang op de achterkant van de platenspeler.

PHONO

1. Verbind de platenspeler met de meegeleverde voedingsadapter en plug deze in een wandcontactdoos.
2. Schakel de spanning in en zet de modusschakelaar op PH. De indicator zal rood oplichten.
3. Plaats een langspeelplaat op de platenspeler en selecteer de gewenste snelheid (33/45/78RPM) afhankelijk van de plaat.
OPMERKING: wanneer u een 45RPM plaat afspeelt, gebruik dan de bijgeleverde 45RPM adapter.
4. Verwijder voorzichtig het witte beschermingskapje van de naald.
5. Open de toonarmklem om de toonarm los te maken. Duw de lifthendel naar achteren om de toonarm omhoog te brengen en beweeg de toonarm voorzichtig naar de gewenste positie over de plaat. De platenspeler zal beginnen te draaien wanneer de toonarm naar de plaat wordt bewogen (mits de AUTO STOP-schakelaar is ingeschakeld). Druk de lifthendel naar voren om de toonarm langzaam te kunnen laten zakken naar de gewenste positie op de plaat om de weergave te starten.
6. Stel de volumeregelaar in op het gewenste geluidsniveau.

Opmerking: Als de AUTO STOP AAN/UIT-schakelaar wordt ingeschakeld, stopt het afspelen automatisch als de plaat afgelopen is. Als de AUTO STOP is uitgeschakeld, zal het afspelen NIET automatisch stoppen wanneer de plaat afgelopen is.

BT VERBINDING

Zet de functieschakelaar op BT-modus. De LED-indicator knippert in een blauwe kleur.

Zet de BT-functie op uw mobiele telefoon of tablet-pc aan en zoek vervolgens de platenspeler (Audizio recordplayer). Na het koppelen zal de LED continu blauw oplichten en kunt u uw muziek op uw mobiele telefoon of tablet-pc afspelen op deze platenspeler. Draai aan de volumeregelaar om het volume te regelen. (De volumeregeling van de mobiele telefoon, tablet of pc kan ook het totale volume beïnvloeden).

Opmerking: Dit apparaat heeft geen BT zender, dit betekent dat het niet mogelijk is om geluid via BT naar bijvoorbeeld een BT luidspreker te sturen

Wanneer het apparaat als BT-luidspreker wordt gebruikt, kunnen alle andere afspeelfuncties niet tegelijkertijd worden gebruikt.

RCA UITGANG

Sluit uw eigen luidsprekersysteem aan op de RCA-poort van de platenspeler met een RCA-3,5 mm audiokabel (niet meegeleverd).

OPMERKING: de RCA-kabels hebben een kleurcode. De rode stekkerkabel moet worden aangesloten op de rode aansluiting van zowel de platenspeler als de externe versterker of het luidsprekersysteem. De witte stekkerkabel moet worden aangesloten op de witte aansluiting van zowel de platenspeler als de externe versterker of het luidsprekersysteem.

DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf dieses Audizio gerät. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können.

Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheits-Vorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Gerät im Bedarfsfall sicher transportieren zu können.
- Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss es erst von einem Fachmann überprüft werden. Bei der ersten Benutzung kann etwas Geruch auftreten. Das ist normal und verschwindet nach einer Weile
- Das Gerät enthält unter Spannung stehende Teile. Daher NIEMALS das Gehäuse öffnen.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen.
- Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen. Nicht auf eine vibrierende Oberfläche stellen. Niemals die Belüftungsschlitze abdecken.
- Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um und beschädigen Sie es nicht. Eine beschädigte Netzschnur kann zu Stromschlag und Defekten führen.
- Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, immer am Stecker ziehen, niemals an der Schnur.
- Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
- Den Stecker nie mit nassen Händen in eine Netzsteckdose stecken oder abziehen.
- Wenn sowohl der Stecker und/oder die Netzschnur bzw. der Kabeleintritt ins Gerät beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden.
- Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Steckdose gesteckt werden und das Gerät darf NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Fachhändler. Das Gerät darf nicht an einen Dimmer angeschlossen werden.
- Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder Sachverständigen ausgeführt werden.
- Das Gerät nur an eine geerdete 10-16A Netzsteckdose mit 220-240V AC/50Hz Spannung anschließen.
- Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen. Die Regel gilt: Bei Nichtgebrauch Netzstecker abziehen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es einschalten. Das Gerät nicht in feuchten Räumen oder im Freien benutzen.
- Um Unfällen in der Öffentlichkeit vorzubeugen, müssen die geltenden Richtlinien beachtet und die Anweisungen/Warnungen befolgt werden.
- Niemals das Gerät kurz hintereinander ein- und ausschalten. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer erheblich.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Die Regler nicht mit Reinigungssprays reinigen. Diese hinterlassen Rückstände, die zu Staub- und Fettansammlungen führen. Bei Störungen immer einen Fachmann um Rat fragen.
- Das Gerät nur mit sauberen Händen bedienen.
- Das Gerät nicht mit Gewalt bedienen.
- Dieses Gerät kann dazu führen Magnetfeld. Halten Sie das Gerät mindestens 60 cm vom Computer oder Fernseher.
- Wenn dieses Gerät eine Blei-Säure-Batterie hat, soll dies jede 3 Monate zumindest wieder aufgeladen werden, wenn es nicht für eine längere Zeit nicht benutzt wird, sonst ist es möglich, dass die Batterie dauerhaft beschädigt.
- Fachmann um Rat fragen, bevor Sie es wieder einschalten.
- Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten benutzen, die Brummstörungen verursachen können.
- Bei Reparaturen nur die Original-Ersatzteile verwenden, um starke Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
- Bevor Sie das Netz- und/oder Anschlusskabel abziehen, erst das Gerät ausschalten. Netz- und Anschlusskabel abziehen, bevor Sie das Gerät umstellen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht beschädigt werden kann, wenn Menschen darüber laufen. Das Netzkabel vor jedem Einsatz auf Brüche/Schadstellen überprüfen.
- In Deutschland beträgt die Netzspannung 220-240V AC / 50Hz. Wenn Sie das Gerät auf Reisen mitnehmen, prüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung den Anforderungen des Geräts entspricht.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.

HINWEIS: Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C liegen.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).

Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluß treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Audizio ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

Packen Sie das Gerät sofort nach Empfang aus und prüfen Sie den Inhalt. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, benachrichtigen Sie sofort den Spediteur und bewahren Sie die Verpackung auf. Falls ein Gerät ins Werk zurückgeschickt werden muss, ist es wichtig, dass es in der Originalverpackung versandt wird.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange ausgeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

BEDIENELEMENTEN

1. Plattenteller

Platzieren Sie eine Schallplatte auf dem Plattenteller.

2. Anti-Rutsch-Matte

3. Hubhebel

Bewegen Sie den Hubhebel nach hinten, um den Tonarm anzuheben. Bewegen Sie den Tonarm vorsichtig an die gewünschte Position auf der Schallplatte. Die Schallplatte beginnt sich zu drehen, wenn der Arm zur Schallplatte bewegt wird. Drücken Sie den Hubhebel nach vorne, um den Tonarm langsam in die gewünschte Position abzusenken. Die Platte beginnt zu spielen. Hinweis: Die Schallplatte dreht sich nur automatisch, wenn die Auto-Stop-Funktion aktiviert ist.

4. Tonarm-Klammer

Diese speziell entwickelte Arm Klammer sichert den Tonarm in Ruhe oder, wenn sie nicht in Gebrauch ist.

5. Auto-Stop-Schalter

Wenn der automatische Stopp aktiviert ist, beginnt sich die Platte zu drehen, sobald der Tonarm über die Aufnahme gelegt wird und stoppt das drehen automatisch, wenn sie das Ende der Aufnahme erreicht hat. Einige Vinylplatten stoppen vor dem Ende. Stellen Sie in diesem Fall Autostop auf OFF.

6. Drehzahlregler

Dieser Schalter regelt die Drehzahl (33/45/78rpm) des Plattentellers.

7. Plattentellerachse

8. Tonarm

9. LED Status-Anzeige

10. Lautstärkeregler

Drehen Sie den Drehknopf, um die Lautstärke des Plattenspielers einzustellen.

11. Nadelhalter

Wenn der Plattenspieler nicht in Gebrauch ist, wird empfohlen die abnehmbare Schutzabdeckung auf die Nadel zu setzen.

12. Externer Lautsprecherausgang

13. Funktion-Schalter

Schalter zum Wählen des Phono- oder BT-Betriebs.

14. RCA Linien Ausgang

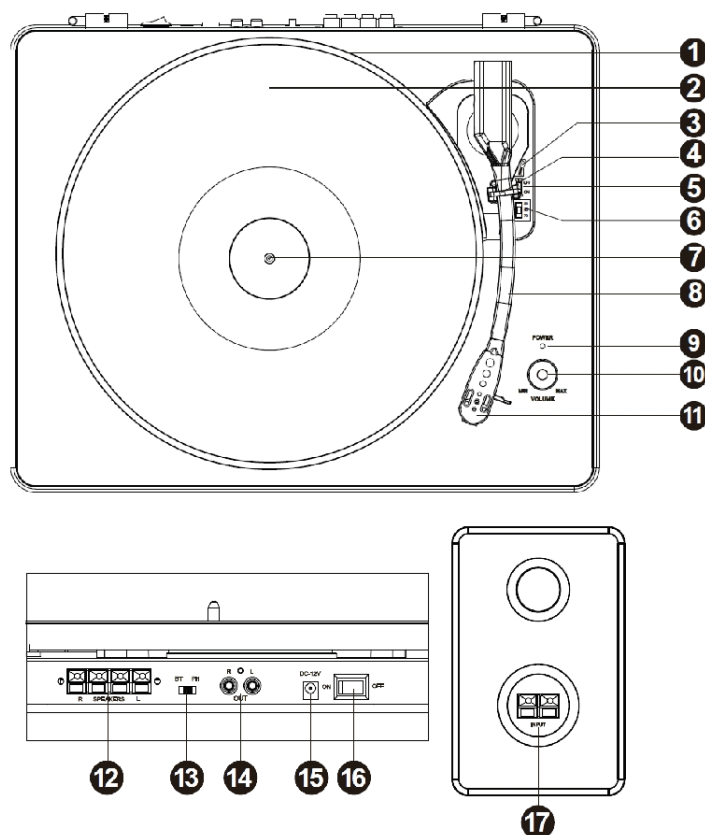
Das Tonsignal von Langspielplatten wird an diesen Line-Ausgang geleitet. Verbinden Sie dieses Signal mit dem Line-Eingang eines Verstärkers oder dem Line-Eingang eines CD/DVD-Players.

15. DC Eingang

Schließen Sie hier den Netzadapter an.

16. Taste Power ON/OFF

17. Lautsprecher-Eingangsanschluss



ERSTE SCHRITTE

Schließen Sie die externen Lautsprecher mit den mitgelieferten Lautsprecherkabeln an den Plattenspieler an (rotes Kabel an rote Anschlüsse; schwarzes Kabel an schwarze Anschlüsse). Stecken Sie den DC-Stecker des Netzteils fest und sicher in die DC-Eingangsbuchse auf der Rückseite des Plattenspielers.

PHONO BETRIEB

- Schließen Sie den Plattenspieler mit dem mitgelieferten Netzteil an und stecken Sie ihn in eine Steckdose.
- Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie den Modus-Schalter auf PH. Die Anzeige leuchtet rot auf.
- Legen Sie eine Schallplatte auf den Plattenteller und wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit (33/45/78RPM) entsprechend der Schallplatte.

HINWEIS: Verwenden Sie beim Abspielen einer 45RPM-Schallplatte den mitgelieferten 45RPM-Adapter.

4. Entfernen Sie die weiße Schutzkappe vorsichtig.
5. Öffnen Sie die Tonarmklemme, um den Tonarm zu lösen. Drücken Sie den Hubhebel nach hinten, um den Tonarm anzuheben, und bewegen Sie den Tonarm vorsichtig in die gewünschte Position über der Platte. Der Plattenteller beginnt sich zu drehen, wenn der Tonarm zur Schallplatte bewegt wird (wenn der AUTO STOP-Schalter eingeschaltet ist). Drücken Sie den Lifthebel nach vorne, um den Tonarm langsam an die gewünschte Position auf der Schallplatte abzusenken und die Wiedergabe zu starten.
6. Stellen Sie den Lautstärkeregler auf den gewünschten Schallpegel ein.

Hinweis: Wenn der Schalter AUTO STOP ON/OFF eingeschaltet ist, stoppt die Wiedergabe automatisch, wenn die Platte fertig aufgezeichnet ist. Wenn der AUTO STOP-Schalter ausgeschaltet ist, wird die Wiedergabe NICHT automatisch gestoppt, wenn die Platte fertig ist.

BT ANSCHLUSS

Stellen Sie den Funktionsschalter auf BT-Modus. Die LED-Anzeige blinkt blau.

Schalten Sie die BT-Funktion auf Ihrem Mobiltelefon oder Tablet-PC ein, und suchen Sie dann den Plattenspieler (Audizio recordplayer). Nach der Paarung leuchtet die LED dauerhaft blau und Sie können Ihre Musik von Ihrem Mobiltelefon oder Tablet-PC auf diesem Plattenspieler abspielen. Drehen Sie den Lautstärkeregler, um die Lautstärke einzustellen. (Die Lautstärkeregelung des Mobiltelefons, Tablets oder PCs kann die Gesamtlautstärke ebenfalls beeinflussen).

Zu beachten: Dieses Gerät verfügt nicht über einen BT-Sender, d. h. es ist nicht möglich, Ton über BT z. B. an einen BT-Lautsprecher zu senden

Wenn das Gerät als BT-Lautsprecher verwendet wird, können alle anderen Wiedergabefunktionen nicht gleichzeitig genutzt werden.

RCA AUSGANG

Schließen Sie Ihr eigenes Lautsprechersystem mit einem RCA-3,5-mm-Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an den RCA-Anschluss des Plattenspielers an.

HINWEIS: Die Cinchkabel sind farbcodiert. Das rote Anschlusskabel muss mit der roten Buchse sowohl am Plattenspieler als auch am externen Verstärker oder Lautsprechersystem verbunden werden. Das weiße Anschlusskabel muss sowohl am Plattenspieler als auch am externen Verstärker oder Lautsprechersystem mit dem weißen Anschluss verbunden werden.

ESPAÑOL

Felicitaciones a la compra de este producto Audizio. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones.

Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas.

sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.

- Este aparato contiene piezas que llevan voltaje. Por lo tanto NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato. Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Este aparato no está preparado para un uso continuado.
- Tenga cuidado con el cable de alimentación y no lo dañe. Un daño o defecto en el cable de alimentación puede producir una descarga eléctrica o fallo en el funcionamiento.
- Cuando desconecte el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe o desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Si la clavija y/o el cable de alimentación están dañados, necesitan reemplazarse por un técnico cualificado.
- Si el aparato está dañado de modo que puedan verse sus partes internas, NO conecte el aparato a la toma de corriente y NO lo encienda. Contacte con su distribuidor. NO conecte el aparato a un reostato o dimmer.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra (220-240Vca/50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- Durante una tormenta o si el aparato no va a usarse durante un periodo largo de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente. La regla es: Desconéctelo si no lo va a usar.
- Si el aparato no se ha usado en mucho tiempo puede producirse condensación. Deje el aparato a temperatura ambiente antes de encenderlo. Nunca utilice el aparato en ambientes húmedos o en el exterior.
- Para prevenir accidentes en las empresas, debe seguir las directrices aplicables y seguir las instrucciones.
- No lo apague y encienda repetidamente. Esto acorta su tiempo de vida.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpielo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Si este producto incorpora una batería recargable con base ácida, por favor recargue batería cada 3 meses si no va a usar la unidad por un tiempo prolongado. En caso contrario la batería podría dañarse.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no puede dañarse cuando la gente lo pise. Compruebe el cable de alimentación antes de cada uso por si hay daños o defectos.
- El voltaje de funcionamiento es 220-240Vca/50Hz. Compruebe que la toma de corriente coincide. Si tiene que viajar, asegúrese de que el voltaje del país es el adecuado para este aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.

NOTA: Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.



Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

Nunca intente reparar usted mismo este equipo. Esta manipulación anulará la garantía. No realice cambios en la unidad. Esta manipulación anulará la garantía. Esta garantía no es aplicable en caso de accidente o daños ocasionados por uso indebido del aparato o mal uso del mismo. Audizio no se hace responsable de daños personales causados por el no seguimiento de las normas e instrucciones de este manual. Esto es aplicable también a los daños de cualquier tipo.

INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

ATENCIÓN! Inmediatamente después de recibir un dispositivo, desempaque cuidadosamente la caja de cartón, compruebe el contenido para asegurarse de que todas las partes están presentes, y se han recibido en buenas condiciones. Notifique inmediatamente al transportista y conserve el material de embalaje para la inspección por si aparecen daños causados por el transporte o el propio envase muestra signos de mal manejo. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. En el caso de que deba ser devuelto a la fábrica, es importante que el aparato sea devuelto en la caja de la fábrica y embalaje originales. Si el aparato ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura (tras el transporte), no lo enchufe inmediatamente. La condensación de agua producida podría dañar su aparato. Deje el dispositivo apagado hasta que se haya alcanzado la temperatura ambiente.

VISIÓN GENERAL

1. Plato

Ponga su disco de vinilo aquí.

2. Alfombra antideslizante

3. Lift

Empuje la palanca de elevación hacia atrás para levantar el brazo de tono. Mueva suavemente el brazo de tono hasta la posición deseada sobre el disco. El plato comenzará a girar cuando el brazo se mueva hacia el disco. Empuje la palanca de elevación hacia adelante para bajar el brazo de tono lentamente a la posición deseada sobre el disco para comenzar a reproducir el disco. Nota: El disco sólo comenzará a girar cuando el brazo de tono se mueva hacia el disco si la función de Autostop está activada.

4. Clip de brazo

Esta pinza de brazo especialmente diseñada asegura el brazo mientras está en reposo o cuando no está en uso. El clip de brazo ha sido diseñado para permanecer en la posición de arriba mientras está desbloqueado.

5. Interruptor Autostop ON/OFF

Este interruptor activa o desactiva la parada automática. Cuando la parada automática está activada, la plataforma comenzará a girar tan pronto como el brazo de tono se coloque sobre la grabación y dejará de girar cuando haya llegado al final de la grabación. Algunos discos de vinilo se detienen antes del final o no se detienen cuando se llega al final. En este caso, ajuste Auto-stop a OFF.

6. Mando de RPM

Este interruptor controla las RPM (33/45/78rpm) del plato del tocadiscos.

7. El eje del plato

8. Brazo de tono

9. Indicador LED

10. Botón de volumen

Gire el botón para ajustar el volumen del tocadiscos.

11. Cápsula

Cuando el plato giratorio no está en uso, es recomendable colocar la cubierta de protección extraíble en la cápsula.

12. Salida de altavoz externo

13. Interruptor de modo

Interruptor para seleccionar el modo fono o BT.

14. Salida de línea RCA

La señal de sonido del disco de larga duración se envía a esta salida de línea. Conecte esta señal a la entrada de línea de un amplificador o a la entrada de línea de un reproductor de CD/DVD.

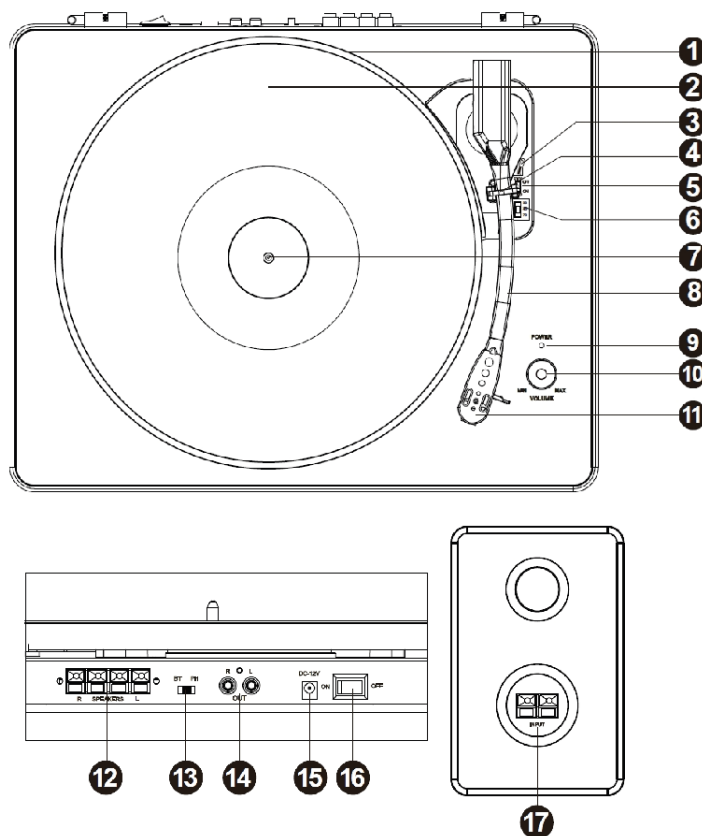
15. Entrada de DC

Conecta el adaptador de corriente.

16. Botón de encendido/apagado

Pulse el botón de encendido/apagado para encender/apagar el tocadiscos.

17. Conector de entrada del altavoz



CÓMO EMPEZAR

Conecte los altavoces externos al tocadiscos utilizando los cables de altavoz suministrados (cable rojo a los conectores rojos; cable negro a los conectores negros). Inserte la clavija de DC del adaptador de corriente en el conector de entrada de DC en la parte posterior del tocadiscos.

OPERACIÓN FONO

1. Conecte el reproductor de discos con el adaptador de corriente y conecte el otro extremo a una toma de corriente de pared.
2. Encienda el aparato y ajuste el interruptor de modo a PH. El indicador se iluminará en rojo.
3. Coloque un disco de vinilo en el plato del tocadiscos y seleccione la velocidad deseada (33/45/78RPM) según el disco.
NOTA: cuando reproduzca un disco de 45RPM, utilice el adaptador de 45RPM suministrado.
4. Retire con cuidado la cubierta blanca de protección de la aguja.
5. Abra el clip del brazo de tono para liberar el brazo de tono. Empuje la palanca del ascensor hacia atrás para levantar el brazo del tono y mueva suavemente el brazo del tono a la posición deseada sobre el disco. El giradiscos comenzará a girar cuando el brazo tonal se mueva hacia el disco (cuando el interruptor de parada automática esté encendido). Empuje la palanca de elevación hacia adelante para bajar el brazo de tono lentamente hasta la posición deseada en el disco para iniciar la reproducción.
6. Gire la perilla de control de volumen en sentido horario para ajustar el volumen.

Nota: Si el interruptor AUTO STOP ON / OFF está activado, el disco se detendrá automáticamente cuando termine. Si el control de parada automática está desactivado, el registro NO se detendrá automáticamente cuando haya terminado.

CONEXIÓN A BT

Poner el interruptor de función en modo BT. El indicador LED parpadeará en color azul.

Enciende la función BT de tu teléfono móvil o tableta PC y luego busca el reproductor de tocadiscos (Audizio recordplayer). Después del emparejamiento, el indicador LED se iluminará continuamente en color azul y podrá reproducir su música en su teléfono móvil o tableta PC en este reproductor de tocadiscos. Gire el control de volumen para ajustar el volumen. (El control de volumen del teléfono móvil, la tableta o el PC también puede afectar al volumen total).

Nota: Este dispositivo no tiene un transmisor BT, lo que significa que no es posible enviar audio a través de BT a un altavoz BT, por ejemplo.

Cuando el aparato se utiliza como altavoz BT, las demás funciones de reproducción no pueden utilizarse al mismo tiempo.

MODO DE SALIDA RCA

Conecta tu propio sistema de altavoces al puerto RCA del tocadiscos con un cable de audio RCA-3.5mm (no incluido).

NOTA: los cables RCA están codificados por colores. El cable de enchufe rojo debe conectarse en el conector rojo tanto del tocadiscos como del amplificador o sistema de altavoces externos. El cable de enchufe blanco debe conectarse en el enchufe blanco tanto en el reproductor de discos como en el sistema de amplificadores o altavoces externos.

FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Audizio. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

Veuillez lire la notice avant toute utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'appareil, prenez conseil auprès d'un spécialiste. Lors de la première mise sous tension, il est possible qu'une odeur soit perceptible. C'est normal, l'odeur disparaîtra peu de temps après.
- L'appareil contient des composants porteurs de tension. N'OUVREZ JAMAIS le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements..
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obturez pas les ouïes de ventilation.

- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en continu.
- Faites attention au cordon secteur, il ne doit pas être endommagé.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tenez-le par la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Seul un technicien spécialisé peut remplacer la fiche secteur et / ou le cordon secteur.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil, NE L'ALLUMEZ PAS. Contactez votre revendeur. NE BRANCHEZ PAS l'appareil à un rhéostat ou un dimmer.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- Branchez l'appareil à une prise secteur 220-240 Vac/50 Hz avec terre, avec un fusible 10-16 A.
- Pendant un orage ou en cas de non utilisation prolongée de l'appareil, débranchez l'appareil du secteur.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou en extérieur.
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit sa durée de vie.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

NOTE: Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une déchèterie. Demandez conseil aux autorités ou à votre revendeur. Données techniques

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout perdriez tout droit à la garantie. La garantie deviendrait également inappropriée de l'appareil ou un non respect des consignes présente de dommages matériels ou corporels causés par un non respect des pour tous les dommages quelle que soit la forme.

réservées. Les valeurs actuelles peuvent varier d'un produit à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

DEBALLAGE

ATTENTION ! Immédiatement après réception, vérifiez le contenu du carton et assurez-vous que tous les éléments sont bien présents et en bon état. Si besoin, faites les réserves nécessaires si le matériel ou les cartons sont endommagés. Si l'appareil doit être retourné, faites-le dans l'emballage d'origine.

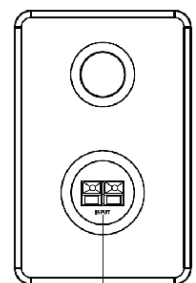
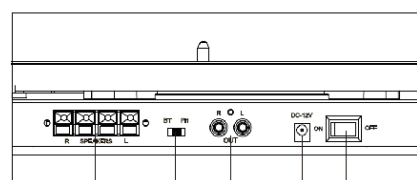
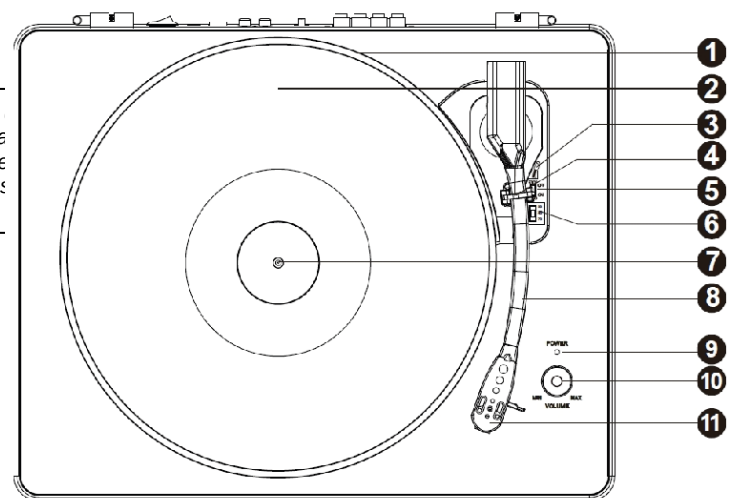
Si l'appareil a été exposé à des fluctuations importantes de températures (par exemple après le transport), ne l'allumez pas immédiatement. De la condensation peut survenir. Laissez l'appareil éteint le temps qu'il atteigne la température ambiante.

VUE GLOBALE DU PRODUIT

1. Plateau

Placez votre disque.

- Ne forcez pas les réglages.
- L'appareil contient un haut-parleur pouvant engendrer des champs magnétiques. Tenez cet appareil à 60 cm au moins d'un téléviseur ou ordinateur.
- Si le produit comprend un accumulateur intégré plomb-acide, rechargez l'accumulateur tous les 3 mois en cas de non utilisation prolongée de l'appareil. Sinon, l'accumulateur pourrait être endommagé de manière permanente.
- Si l'accumulateur est endommagé, remplacez-le par un accumulateur de même type et déposez l'ancien accumulateur dans un container de recyclage adapté.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon secteur n'est pas abîmé si des personnes viennent à marcher dessus. Avant toute utilisation, vérifiez son état.
- La tension d'alimentation est de 220-240Vac/50 Hz. Vérifiez la compatibilité. Si vous voyagez, vérifiez que la tension d'alimentation du pays est compatible avec l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.



2. Tapis antidérapant

3. Poignée de levage

Poussez le levier de levage vers l'arrière pour soulever le bras de lecture. Déplacez doucement le bras de lecture dans la position souhaitée sur le disque. Le plateau commence à tourner lorsque le bras est déplacé vers le disque. Poussez le levier de levage vers l'avant pour abaisser lentement le bras de lecture jusqu'à la position souhaitée sur le disque pour commencer à jouer le disque. Remarque : Le disque ne commencera à tourner que lorsque le bras de lecture sera déplacé vers le disque si la fonction d'arrêt automatique (autostop) est activée.

4. Verrouillage du bras

Ce système du bras permet de le verrouiller en cas de non utilisation ou pendant une pause. Il a été conçu pour rester dans la position Up lorsqu'il est déverrouillé.

5. Interrupteur Autostop ON/OFF

Cet interrupteur active l'arrêt automatique ou le désactive. Lorsque l'arrêt automatique est activé, la plate-forme commence à tourner dès que le bras de lecture est placé sur le disque et s'arrête lorsqu'elle atteint la fin du disque. Certains disques vinyle s'arrêtent avant la fin ou ne s'arrêtent pas lorsque la fin est atteinte. Dans ce cas, réglez l'arrêt automatique sur OFF.

6. Bouton de vitesse

Cet interrupteur contrôle le temps de rotation (33/45/78 tr/min) du plateau tournant.

7. Axe de plateau

8. Bras de lecture

9. Indicateur LED

10. Bouton de volume

Tournez le bouton pour régler le volume de le tourne-disque.

11. Cartouche avec aiguille

Lorsque la platine disque n'est pas utilisée, il est recommandé de placer la protection amovible sur l'aiguille.

12. Sortie haut-parleur externe

13. Bouton de fonction/mode

Ce commutateur vous permet de choisir entre le mode BT ou PHONO.

14. Prise de sortie de ligne RCA

Le signal sonore d'un disque à longue durée de vie est envoyé à cette sortie de ligne. Connectez ce signal à l'entrée de ligne d'un amplificateur ou à l'entrée de ligne d'un lecteur CD/DVD.

15. Entrée DC

Brancher l'adaptateur électrique ici.

16. Bouton marche/arrêt

Appuyez sur le bouton marche/arrêt de l'appareil pour allumer/éteindre le tourne-disque.

17. Connecteur d'entrée du haut-parleur

POUR COMMENCER

Connectez les haut-parleurs externes au tourne-disque en utilisant les câbles de haut-parleur fournis (câble rouge aux connecteurs rouges ; câble noir aux connecteurs noirs). Insérez fermement et solidement la fiche DC de l'adaptateur électrique dans le connecteur d'entrée DC à l'arrière du tourne-disque.

FONCTIONNEMENT PHONO

1. Reliez la platine disque au bloc secteur et branchez ce dernier à une prise secteur murale.
2. Mettez l'appareil sous tension et réglez le sélecteur de mode sur PH. L'indicateur s'allumera en rouge.
3. Placez un disque vinyle sur le plateau de le tourne-disque et sélectionnez la vitesse souhaitée (33/45/78RPM) en fonction du disque. REMARQUE : pour la lecture d'un disque 45 tours, utilisez l'adaptateur 45 tours fourni
4. Retirez la protection de l'aiguille blanc en le retirant délicatement.
5. Ouvrez le clip du bras de lecture pour le libérer. Poussez le levier de levage vers l'arrière pour soulever le bras de lecture et déplacez doucement le bras de lecture dans la position souhaitée sur l'enregistrement. Vous pouvez tourner le bouton de réglage de la hauteur pour ajuster la vitesse du plateau petit à petit. Le plateau commencera à tourner lorsque le bras de lecture sera déplacé vers le disque (lorsque l'interrupteur d'arrêt automatique est sur ON). Poussez le levier de levage vers l'avant pour abaisser lentement le bras de tonalité sur la position souhaitée sur le disque pour commencer la lecture.
6. Tournez le bouton de réglage du volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler le volume.

Remarque : Si l'interrupteur AUTO STOP ON/OFF est sur ON, la platine s'arrête automatiquement lorsque le disque est terminé. Si la fonction auto Stop Control est sur OFF, le disque ne s'arrête pas automatiquement lorsqu'il est fini.

CONNEXION BT

Placez le commutateur de fonctions en mode BT. L'indicateur LED clignote en bleu.

Allumez la fonction BT sur votre téléphone portable ou tablette PC, puis recherchez le lecteur de platine (Audizio recordplayer). Après l'appairage, le voyant LED s'allumera en continu en bleu et vous pourrez écouter votre musique sur votre téléphone portable ou tablette PC sur ce lecteur de platine. Tournez la commande de volume pour régler le volume. (Le contrôle du volume du téléphone portable, de la tablette ou du PC peut également affecter le volume total).

Remarque: Cet appareil ne dispose pas d'un émetteur BT, ce qui signifie qu'il n'est pas possible d'envoyer de l'audio par BT à un haut-parleur BT, par exemple.

Lorsque l'appareil est utilisé comme enceinte BT, toutes les autres fonctions de lecture ne peuvent pas être utilisées en même temps.

SORTIE RCA

Connectez votre propre système de haut-parleurs au port RCA du tourne-disque avec un câble audio RCA-3,5 mm (non inclus).

REMARQUE : les câbles RCA sont codés par couleur. Le câble à fiche rouge doit être branché dans la prise rouge du tourne-disque et de l'amplificateur externe ou du système de haut-parleurs. Le câble à fiche blanche doit être branché dans la prise blanche du tourne-disque et de l'amplificateur externe ou du système de haut-parleurs.

TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Output Connections	: RCA
Speed Settings (RPM)	: 33, 45, 78
Output Power	: 100W
Power Supply	: 100-240VAC 50/60Hz (12V Adapter)
Dimensions Record Player (L x W x H)	: 330 x 407 x 120mm
Dimensions Single Speaker	: 180 x 142 x 235mm
Weight	: 6,80 kg

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC



United Kingdom

Tronios Ltd.,
130 Harley Street,
London W1G 7JU, United Kingdom

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032



Specifications and design are subject to change without prior notice.

www.tronios.com

Copyright © 2022 by Tronios The Netherlands